

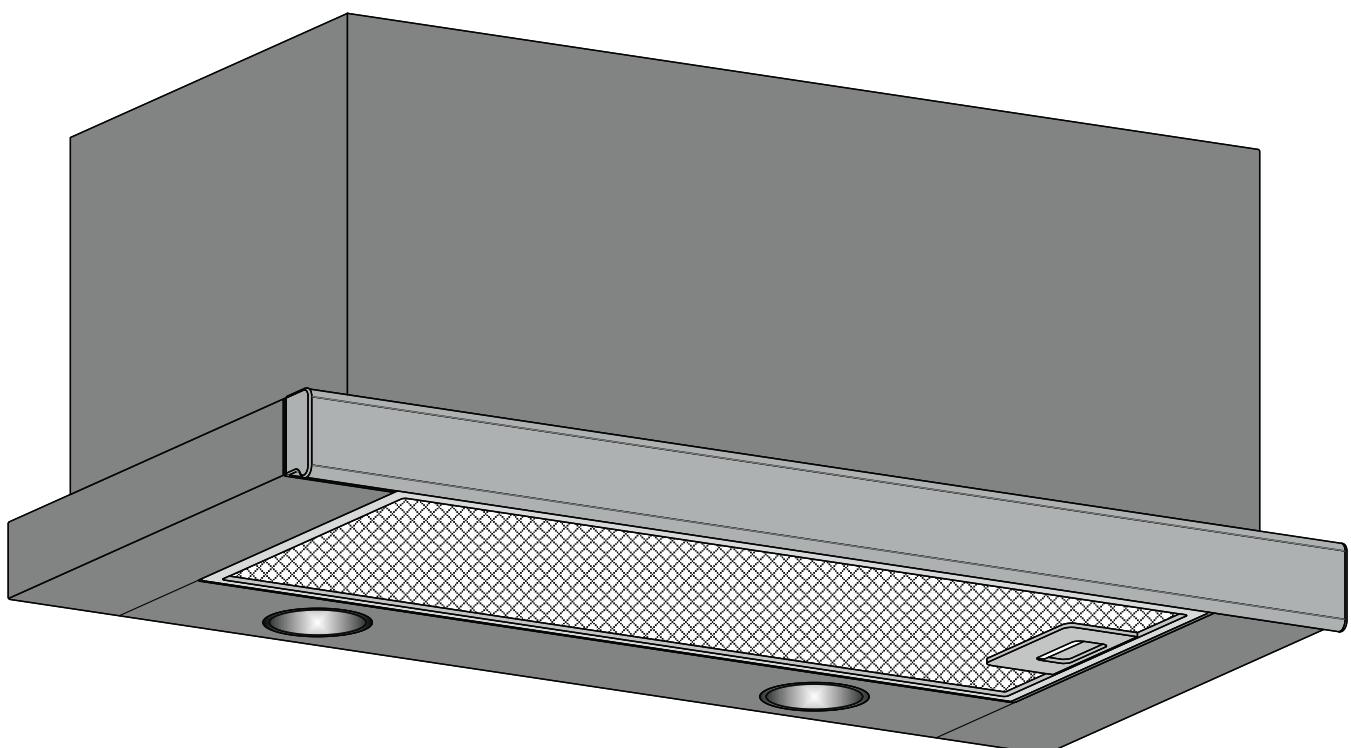
**ELEYUS**

ВИТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦІЙНА  
КУХОННА  
ВЫТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ  
КУХОННАЯ

ВВК-01.6ФЗД1

# **STORM 1200**

**Storm 1200**  
**Storm 1200 LED**



КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
СП.139-00.00.000

## ДО УВАГИ ПОКУПЦІВ!

Для підтвердження права на гарантійне обслуговування просимо Вас зберігати товарний чек разом з гарантійним талоном, який повинен бути повністю заповнений з обов'язковою вказівкою дати продажу, підписом і штампом магазину. **Не виконання цієї вимоги позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**

При покупці вимагайте провести у Вашій присутності перевірку роботи витяжки і ламп освітлення.

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Вдячні Вам за те, що Ви обрали продукцію торгової марки «ELEYUS». Ми подбали зробити все, щоб Ви були задоволені нашим виробом.

### 1. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

**1.1** Перед встановленням витяжки та її експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з нашими рекомендаціями, дотримання яких забезпечить надійну роботу пристрою. Не викидайте дану інструкцію, оскільки згодом вона може Вам знадобитися і Ви знайдете в ній відповіді на питання, що Вас цікавлять.

**1.2** Витяжка призначена для відводу забрудненого повітря з простору над приладом для приготування їжі, використовується виключно в домашньому господарстві і **відповідає вимогам ДСТУ IEC 60335-2-31:2006.**



**УВАГА** **ЗАСТОСУВАННЯ ВИРОБУ В ЦІЛЯХ, ЩО ВІДРІЗНЯЮТЬСЯ ВІД ПОБУТОВИХ, НЕДОПУСТИМЕ! ПРИ ВИКОРИСТАННІ ВИТЯЖКИ ДЛЯ ІНШИХ ЦІЛЕЙ ВИНИКАЄ РИЗИК ОТРИМАННЯ ТРАВМ І ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА, А НА ВИРІБ НЕ БУДЕ РОЗПОВСЮДЖЕНА ГАРАНТІЯ!**

**1.3** Використання витяжки зменшує вміст в повітрі кухні шкідливих продуктів неповного згоряння природного газу, частково зменшує неприємні запахи, що утворюються при приготуванні їжі, знижує забруднення стін, стелі і меблів жировими частинками і кіптявою.

**1.4** Виріб являється повіtroочисним пристроєм витяжного типу з вентилятором (турбіною), укомплектований жироуловлюючим алюмінієвим та запахопоглинальним вугільним (**купляється окремо**) фільтрами. Виготовляється шириною **600мм** з листової сталі.

**1.5** В залежності від схеми установки над плитою витяжка може працювати в двох варіантах:

- в режимі відводу повітря в стаціонарний вентиляційну шахту (димохід) кухні з використанням гофрованих алюмінієвих повітроводів Ø120/150 мм - (рис.1) ;

- в режимі рециркуляції (замкнута кругова циркуляція повітря на кухні), коли витяжка не підключається до димоходу, а повітря проганяється через жироуловлюючий алюмінієвий (**в комплекті**) та запахопоглинальний вугільний (**купляється окремо**) фільтри і повертається назад в кухню - (рис.2).

**1.6 Увага!** Не починайте монтаж і не знімайте захисну плівку з витяжки, доки Ви не впевнились в її технічній придатності, підключивши до електромережі і перевірили всі її функції.

**1.7** Рекомендуємо всі роботи по установці, підключенням і ремонту Вашої витяжки довіряти тільки кваліфікованим майстрям, що займаються по роду своєї діяльності виконанням таких робіт.

**1.8** Виробник не несе відповідальності за любого роду пошкодження та поломки, що пов'язані з неправильною установкою, експлуатацією та ремонтом витяжки.

**1.9** Виробник залишає за собою право модифікації виробу з метою покращення його якості та технічних параметрів.

**1.10** Технічні характеристики витяжки вказані в даній інструкції та на етикетці, закріплений на внутрішній поверхні корпуса витяжки (**доступ до неї відкривається при знятті фільтрів**).

**1.11 Увага!** Витяжка монтується на стіні над електроплитами на віддалі 650-750мм, а над газовими плитами на відстані 750-850мм від робочої поверхні плити (рис.1).

## 2. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НАПРУГА, В	220 - 230	
ЧАСТОТА, ГЦ	50	
КІЛЬКІСТЬ РЕЖИМІВ РОБОТИ	3	
НОМІНАЛЬНА СПОЖИВНА ПОТУЖНІСТЬ, ВТ	ЕЛЕКТРОДВИГУНА	220
	ЛАМП ОСВІТЛЕННЯ	2x35 (HALOGEN) / 2x2,5 (LED)
	ЗАГАЛЬНА	290 / 225
ПРОДУКТИВНІСТЬ ПРИ ПІДКЛЮЧЕННІ ДО СТАНДАРТНОЇ СИСТЕМИ ВЕНТИЛЯЦІЇ, М <sup>3</sup> /ГОД	1200	
ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ВИТЯЖКИ, ММ	ШИРИНА	600
	ГЛИБИНА	300
	ВИСОТА	245
	ПРИЄДНУВАЛЬНИЙ РОЗМІР ПРОВОДУ ВЕНТИЛЯЦІЇ, ММ	Ø150/Ø120
	МАСА, КГ	6,7
	РІВЕНЬ ШУМУ (ДБ)	64,9
	КЛАС ЗАХИСТУ	I
	РЕЖИМ РОБОТИ	S1 (довготривалий)
	<b>ЕЛЕКТРОШНУР ВИТЯЖКИ АРМОВАНИЙ З ЗАЗЕМЛЕННЯМ</b>	

## 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

<b>В КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ ВХОДИТЬ</b>	ВИТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦІЙНА КУХОННА	1 ШТ.
	ПЛАСТМАСОВИЙ ПЕРЕХІДНИК ПАТРУБКА (з Ø150 на Ø120мм)	1 ШТ.
	ГВИНТ МЕТРИЧНИЙ M5x35 ЦБ	4 ШТ.
	КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	1 ЕКЗ.
<b>! УВАГА</b>	<b>ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВМИКАТИ ВИТЯЖКУ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ ЕЛЕКТРОПЛИТИ. ОБЕРІГАЙТЕ ЕЛЕКТРОШНУР ВІД МЕХАНІЧНИХ І ТЕРМІЧНИХ УШКОДЖЕНЬ.</b>	

## 4. ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

**4.1 При монтажі, експлуатації та проведенні технічного обслуговування категорично забороняється:**

- включати витяжку в електромережу з напругою і частотою, що не відповідає вказаним в розділі 2;
- використовувати лампи освітлення потужністю більше 2x35 Вт (HALOGEN) / 2x2,5 Вт (LED);
- проводити технічне обслуговування, заміну ламп, знімати фільтри, чистити витяжку, не вийнявши
- попередньо вилку шнура з розетки електромережі;
- експлуатація витяжки з відкритим джерелом вогню, відкритими газовими пальниками або нагрівними елементами. Нагрівні елементи повинні бути завжди закриті посудою;
- приготування їжі з застосуванням спиртних напоїв;
- залишати фритюрниці без нагляду;
- експлуатація витяжки із знятыми фільтрами;
- підключати витяжку до електромережі плит, обрізати при монтажі вилку електрошнура.

**УВАГА! ВИКОРИСТОВУВАТИ ГАЗОВУ (ЕЛЕКТРО) ПЛИТУ ПРИ ВИМКЕННІЙ ВИТЯЖЦІ КАТЕГОРИЧНО ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!**

**4.2** Для уникнення ураження електроствромом витяжка повинна включатися в розетку з заземленням.

**4.3** Повітря, що проходить через витяжку, повинно відводитися тільки в окремий вентиляційний канал кухні і не повинно виходити в димохід або інший канал, що використовується для видалення диму від інших пристріїв (газові колонки, тощо).

**4.4** При користуванні витяжкою одночасно з іншими обігріваючими пристроями (газові, масляні, печі і т. п.) окрім електричних, можливо знадобитися додаткова вентиляція приміщення.

**4.5** При монтажі витяжки на необхідній настановній **висоті Н** над плитою (рис.1) для відводу повітря в вентиляційний канал використовувати повітровід **Ø150/Ø120мм**. Менший діаметр створить додатковий опір повітрю, що призведе до збільшення шуму і вібрації, а також до перегріву двигуна.

**4.6** Забезпечуйте своєчасну промивку багаторазових алюмінієвих жироуловлюючих фільтрів, інакше знизиться ефективність роботи витяжки і виникне загроза пожежі через накопичення в фільтрі жиру і пилу.

**4.7** Не включайте витяжку для зменшення задимлення, що виникло в результаті займання в квартирі, так як створиться додаткова тяга для вогню.

**4.8** У випадку любого займання під витяжкою негайно відключіть її від електромережі, закройте полум'я цупкою тканиною, що перешкоджає доступу кисню до полум'я, ніколи не використовуйте воду для гасіння займання витяжки.

**4.9** Оберігайте шнур підключення до електромережі від механічних та термічних ушкоджень.

**4.10** Не дозволяйте дітям грatisя витяжкою і не залишайте її без нагляду, якщо вони користуються нею.

## 5. ОПИС ВИТЯЖКИ

**5.1** Витяжка «**STORM 1200**» являється повіtroочисним пристроєм витяжного типу з вентилятором (турбіною) і укомплектована жироуловлюючими алюмінієвими фільтрами. Виріб виготовляється в одномоторному виконанні шириною **600мм** з листової вуглецевої сталі з наступним декоративно-захисним покриттям порошковими фарбами. Витяжка відноситься до типу «**вбудованих висувних**» витяжок і вбудовується в меблевий гарнітур кухні на стіні над плитами.

**5.2** В залежності від схеми установки витяжка працює в двох варіантах (**дивись п.1.5**):

- в режимі відводу повітря в димохід кухні (рис.1);

- в режимі рециркуляції  
(замкнutyй круговий обіг повітря в кухні)  
(рис.2).

**Відстань Н:**

для електроплит **65 – 75см**

для газових плит **75 – 85см**

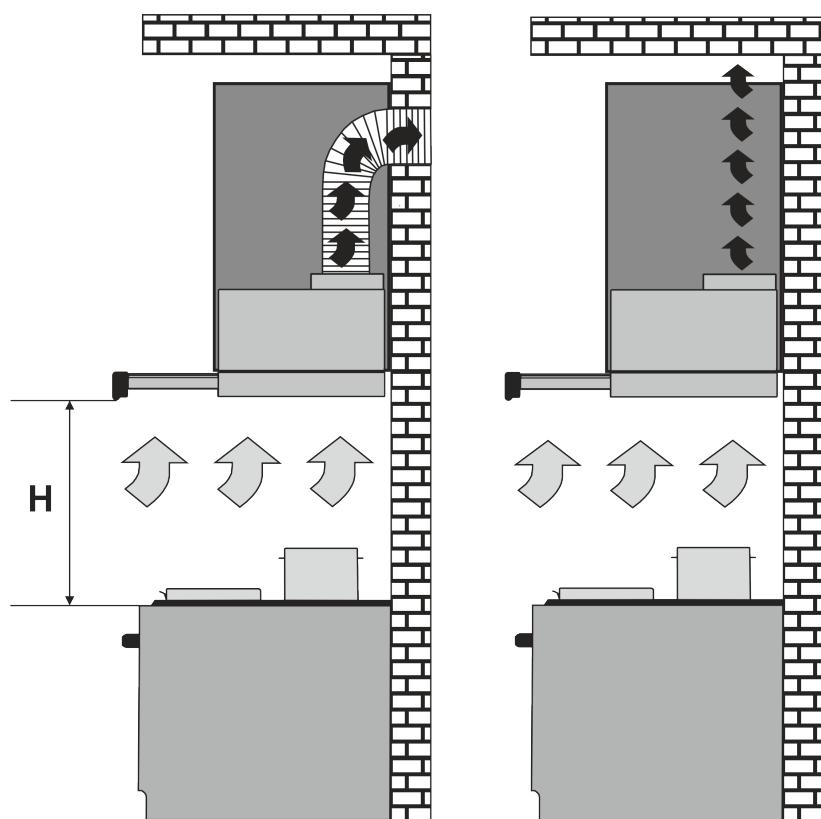


Рис.1

Рис.2

### 5.3 Витяжка складається з наступних складових частин (рис.3 / 3.1)

1 – корпус витяжки

2 – переходник патрубка повітроводу (з Ø150 на Ø120)

3 – електрошнур з заземленням

4 – перемикач режимів роботи витяжки (клавішний)

5 – шухляда висувна

6 – ручка шухляди висувної

7 – фільтр алюмінієвий жироуловлюючий 1

8 – фільтр алюмінієвий жироуловлюючий 2

9 – лампи освітлення (HALOGEN / LED)

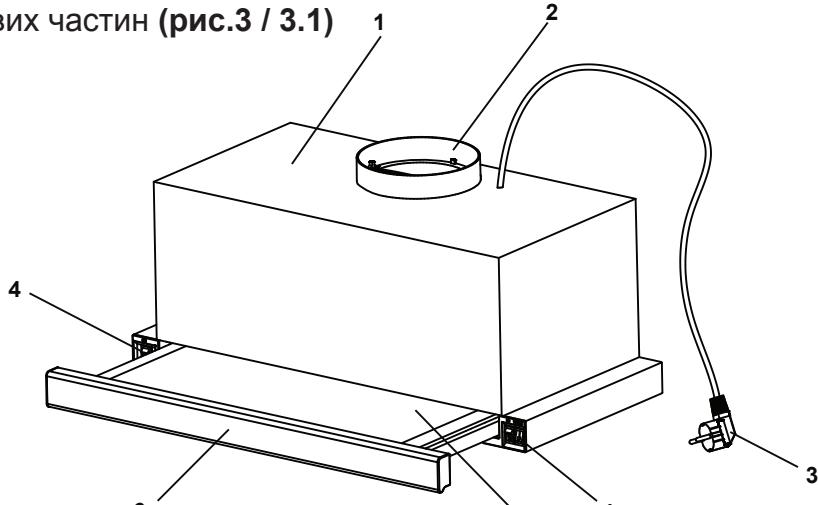


Рис.3

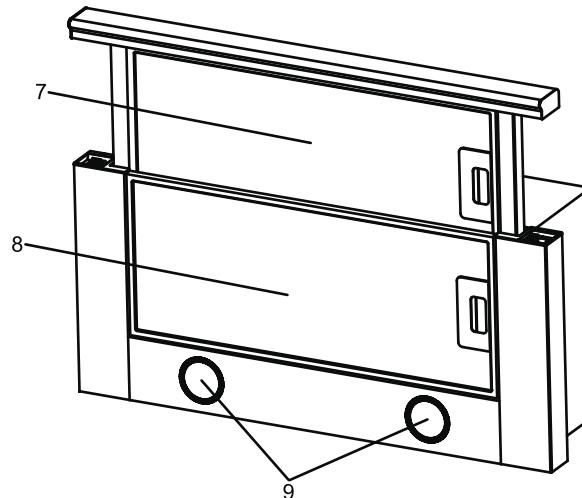


Рис.3.1

### 6. ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ ВИТЯЖКИ

6.1 Оберіть схему і місце для встановлення витяжки.

6.2 Вийміть витяжку з пакувальної коробки.

6.3 Підключіть витяжку до електромережі і, якщо вона на всіх режимах працює задовільно, приступайте до її монтажу на стіні.

**Нагадуємо, що висота установки витяжки над електроплитами повинна бути не менше 650мм, а над газовими – не менше 750мм (рис.1).**

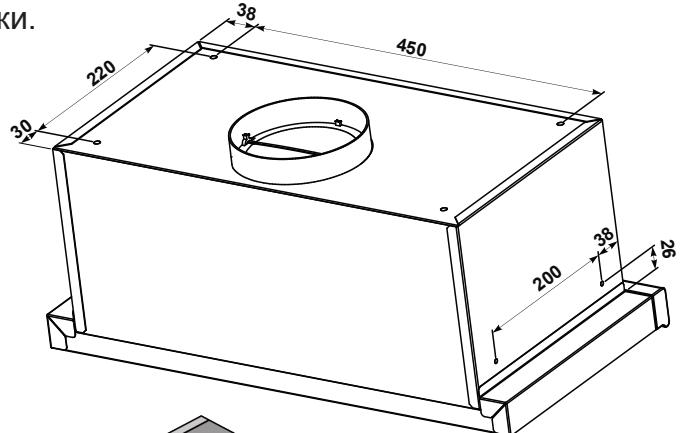


Рис.4

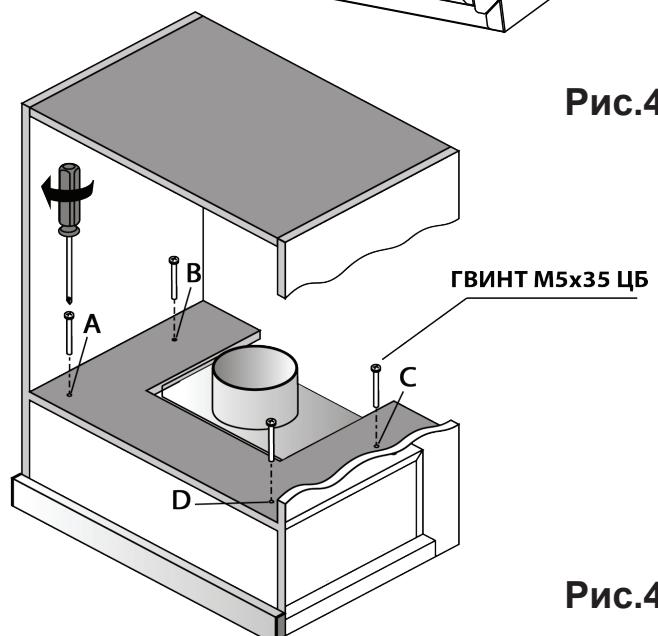


Рис.4.1

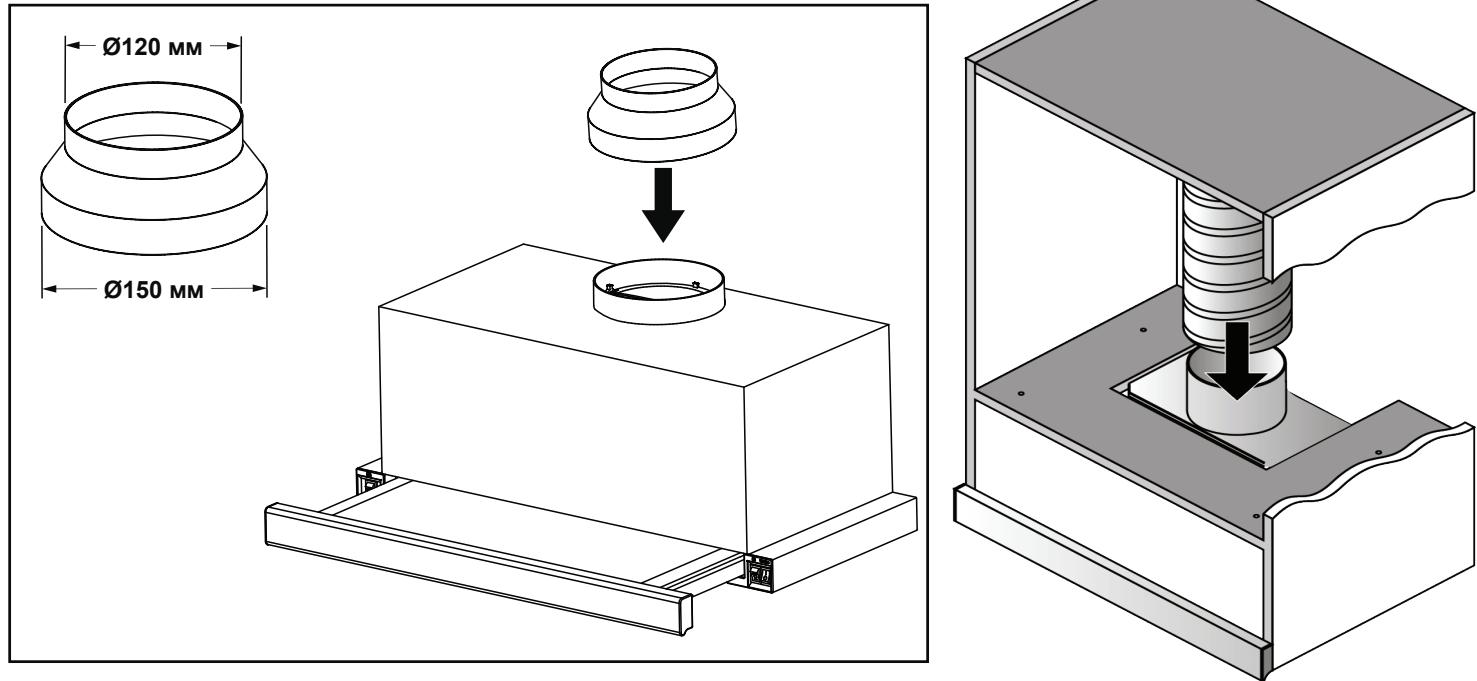
6.4 Перш ніж приступити до свердління отворів під кріпильні вироби, необхідно провести для них розмітку на стіні. Для цього виготовте паперовий шаблон з координатами отворів, прикладіть шаблон до нижньої полки меблевого гарнітуру на необхідній наставній висоті, що вказана вище, і вирівняйте його по рівню (рис.1).

6.5 Намітьте і просвердліть в т. А, В, С, Д 4 отвори свердлом Ø6мм.

6.6 Кріплення витяжки здійснюється 4 метричними гвинтами M5x35, що вкручуються зсередини навісної шафи в різьбові гайки M5, приклепані до верхньої площини корпуса витяжки (рис.4 / 4.1).

6.7 Установіть на патрубку витяжки переходник повітроводу (Ø150/120).

**6.8** Якщо витяжка буде працювати в режимі відводу повітря в димохід кухні, то необхідно нижній кінець гнучкого повітроводу Ø150мм одіти на перехідний фланець, попередньо змастив місце стиковки герметиком, і закріпити з'єднання хомутом. Другий кінець повітроводу Ø120мм вставте в вентиляційний отвір в стіні. Чим коротший і пряміший гнучкий повітровід, тим вище продуктивність і менший шум та вібрація витяжки.



**6.9** Якщо витяжка буде працювати в режимі рециркуляції, то повітровід не потрібний; необхідно встановити на Т-подібному штирі кришки турбовентилятора вугільний запахопоглинальний фільтр (купляється окремо) без під'єднання гофри.

**6.10** Перевірте надійність кріплення витяжки, підведіть і підключіть через розетку шнур до електромережі. З метою додаткового захисту від перепадів напруги в мережі рекомендуємо підключати витяжку через додатковий автоматичний вимикач 6А.

## 7. ІНСТРУКЦІЯ ПО КОРИСТУВАННЮ ВИТЯЖКОЮ

**7.1** Витяжка з механічним вимикачем має 3 швидкості вентиляції. В залежності від величини випарів при приготуванні їжі, Ви можете обрати низький, середній або високий рівень вентиляції.

**7.2** Для більш ефективного очищення повітря ввімкніть плиту і витяжку одночасно. Рекомендується продовжити роботу витяжки на 3-5 хвилин після закінчення приготування їжі, таким чином повітря кухні буде очищено від залишків випаровувань і запахів.

**7.3** На боковинах корпуса розміщений клавішний перемикач режимів роботи і включення галогенних ламп освітлення (рис.5).

**I швидкість** (низькі оберти)

– натисніть вимикач в положення «I»

**II швидкість** (середні оберти)

– натисніть вимикач в положення «II»

**III швидкість** (високі оберти)

– натисніть вимикач «TURBO» в

положення «I»

(на швидкостях I і II вимикач «TURBO»

повинен знаходитись в положенні – 0 ).

Клавішний перемикач з **символом**

**лампочки**, призначений для включення

світильника при недостатньому освітленні

робочої зони плити, знаходиться ліворуч на корпусі витяжки.

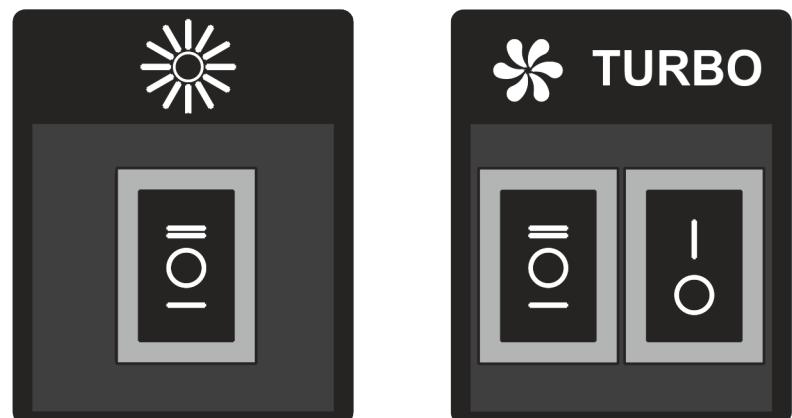


Рис.5

**0** – світло вимкнено; **II** – світло увімкнено незалежно від положення панелі висувної;

**6 I** – світло увімкнено при висунутій панелі висувної.

## 8. ІНСТРУКЦІЯ ПО ДОГЛЯДУ ЗА ВИТЯЖКОЮ

**8.1 Увага!** Перед тим, як приступити до любої операції по очищенню або ремонту витяжки, відключіть її від електромережі.

**8.2** Для зовнішньої очистки витяжок з нержавіючої сталі використовуйте спеціальні засоби, дотримуючись відповідних інструкцій.

**8.3** Ніколи не використовуйте для очищення витяжки абразивні миючі засоби, грубі губки або чистящі засоби, що містять соду, кислоту, хлориди або розчинники.

**8.4** При мийці уникайте попадання вологи на струмоведучі частини витяжки, і особливо в електронний вузол керування; після миття протріть поверхні м'якою серветкою.

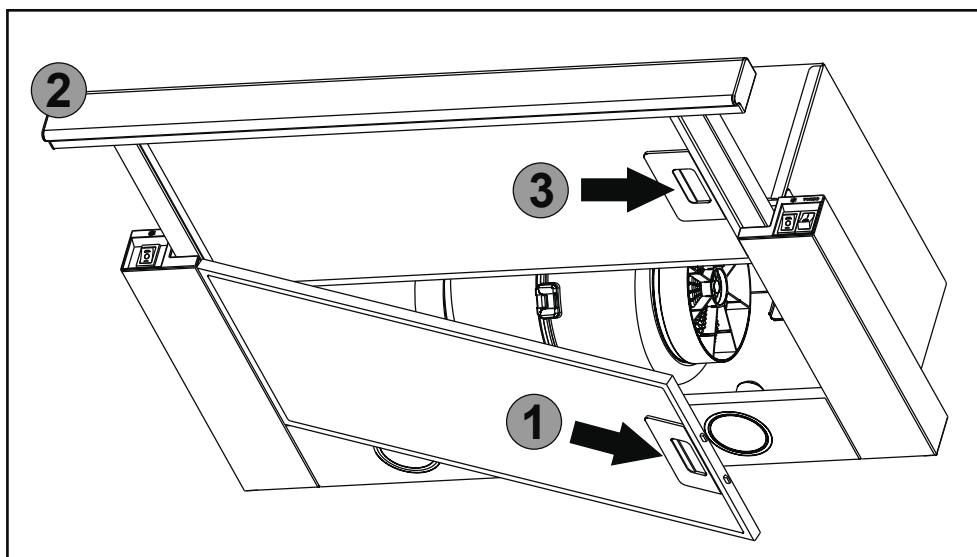
**8.5** Для чистки скляних поверхонь придатні звичайні засоби для очищення скла.

**8.6** Алюмінієвий фільтр, утримуючи масло і пил з повітря, забивається і його слід мити після відмочування в гарячій воді з ефективним миючим засобом **1 раз кожні 1,5 – 2 місяці**.

**Зміна кольору фільтра після миття не впливає на якість його роботи.**

**8.7** Для зняття алюмінієвоих фільтрів (**рис.6**) слід натиснути на пружинну засувку алюмінієвого фільтра **1** і зняти його. Витягнути шухляду висувну **2** і зняти алюмінієвий фільтр **3**. Установка фільтрів виконується в зворотному порядку.

**Не встановлюйте фільтри після миття до їх повного висихання.**



**Рис.6**

**8.8** Вугільні фільтри (**купляється окремо**), що використовуються при схемі рециркуляції **слід замінити кожні 3 – 6 місяців** в залежності від експлуатації витяжки. Фільтри встановлюються на Т-подібному штирі кришки турбовентилятора шляхом осьового підтиску і повороту по часовій стрілці.

**8.9** На витяжці встановленні **HALOGEN / LED** лампи підсвітки робочої зони плити. Перед початком заміни ламп освітлення необхідно відключити витяжку від електромережі, дати можливість охолонути лампам. Для заміни лампи необхідно зняти алюмінієвий фільтр **1**, витягнути шухляду висувну **2**, віджати тримач патрона на себе, щоб лампа **3** вийшла з корпусу витяжки, утримуючи тримач патрона, злегка надавити на лампу в напрямку патрона і, повернувши її проти годинникової стрілки, вийняти з корпусу витяжки (**рис.7**).

Замість неї необхідно встановити нову з тими ж характеристиками і встановити алюмінієвий фільтр **1**.

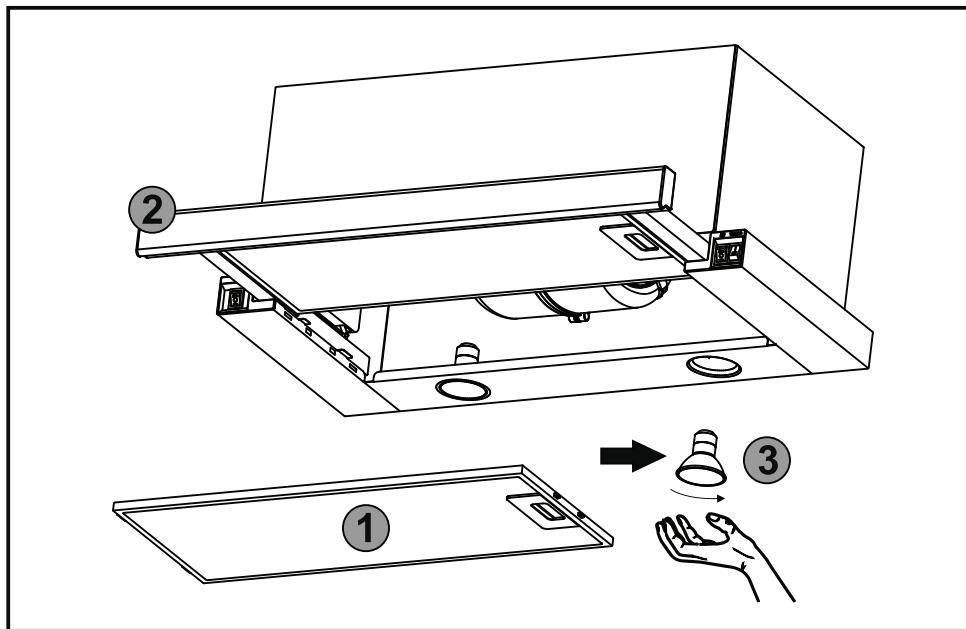


Рис.7

## 9. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА

**9.1** Виробник гарантує нормальну роботу витяжки **протягом 36 місяців** з дня продажу через роздрібну торгову мережу, при умові дотримання споживачем правил транспортування, зберігання, монтажу та експлуатації.

**9.2** При відсутності позначки про дату продажу, гарантійний термін обчислюється з моменту виготовлення.

**9.3** У випадку появи порушень при роботі витяжки з вини виробника протягом гарантійного терміну, споживач має право гарантійного ремонту в сервісних центрах, адреси яких вказані в гарантійному талоні.

**9.3** Гарантія не поширюється на лампи освітлення, алюмінієві фільтри та вугільні фільтри.

**9.5** Термін служби витяжки 10 років.

### АДРЕСА ВИРОБНИКА:

ТОВ «САЮЗ», Україна  
м. Тернопіль, вул. Поліська, 3  
індекс: 46000  
т/ф (0352) 52-21-02  
e-mail: [info@eleyus.com](mailto:info@eleyus.com)  
[www.eleyus.com](http://www.eleyus.com)

## К СВЕДЕНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ!

Для подтверждения права на гарантийное обслуживание просим Вас сохранять товарный чек вместе с гарантийным талоном, который должен быть полностью заполненным с обязательным указанием даты продажи, подписью и штампом магазина. **Не выполнение этого требования лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**

При покупке требуйте провести в Вашем присутствии проверку работы вытяжки и ламп освещения.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию торговой марки «ELEYUS». Мы постарались сделать всё, чтобы Вы были удовлетворены нашим изделием.

### 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

**1.1** Перед установкой вытяжки и её эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с нашими рекомендациями, выполнение которых обеспечит надежную работу устройства. Не выбрасывайте данную инструкцию, поскольку впоследствии она может Вам пригодиться и Вы найдете в ней ответы на интересующие Вас вопросы.

**1.2** Вытяжка предназначена для отвода загрязненного воздуха из пространства над прибором для приготовления пищи, используется исключительно в домашнем хозяйстве и соответствует ДСТУ IEC 60335-2-31:2006.

**⚠ ВНИМАНИЕ! ПРИМЕНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ В ЦЕЛЯХ, КОТОРЫЕ НЕ СООТВЕТСТВУЮТ БЫТУ, НЕДОПУСТИМО! ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВЫТЯЖКИ ДЛЯ ДРУГИХ ЦЕЛЕЙ ВОЗНИКАЕТ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА, А НА ИЗДЕЛИЯ НЕ БУДЕТ РОСПРОСТРАНЕНА ГАРАНТИЯ!**

**1.3** Использование вытяжки уменьшает содержание в воздухе кухни вредных продуктов неполного сгорания природного газа, частично уменьшает неприятные запахи, которые образуются при приготовлении пищи, снижает загрязнение стен, потолка и мебели жировыми частицами и копотью.

**1.4** Изделие является воздухоочистительным устройством вытяжного типа с вентилятором (турбиной), оснащенным жироулавливающим алюминиевым и запахопоглощающим угольным (покупается отдельно) фильтрами. Изготавливается шириной **600мм** из листовой углеродистой стали с последующим декоративно-защитным покрытием порошковыми красками.

**1.5** В зависимости от схемы установки над плитой вытяжка может работать в двух вариантах:

- в режиме отвода воздуха в стационарный вентиляционный шахту (дымоход) кухни с использованием гофрированных алюминиевых воздуховодов Ø120/150 мм - (рис.1);
- в режиме рециркуляции (замкнутой круговой циркуляции воздуха на кухне), когда вытяжка не подключается к дымоходу, а воздух прогоняется через жироулавливающий алюминиевый (в комплекте) и запахопоглощающий угольный (покупается отдельно) фильтры и возвращается обратно в кухню - (рис.2).

**1.6 Внимание!** Не начинайте монтаж и не снимайте защитную плёнку с вытяжки, пока Вы не убедитесь в её технической пригодности, подключив к электросети, и проверили все её функции.

**1.7** Рекомендуем все работы по установке, подключению и ремонту Вашей вытяжки доверить только квалифицированным мастерам, которые занимаются по роду своей деятельности выполнением таких работ.

**1.8** Производитель не несёт ответственности за любого рода повреждения и поломки, которые связаны с неправильной установкой, эксплуатацией и ремонтом вытяжки.

**1.9** Производитель оставляет за собой право модификации изделия с целью улучшения его качества и технических параметров.

**1.10** Технические характеристики вытяжки указаны в данной инструкции и на этикетке, закрепленной на внутренней поверхности корпуса вытяжки (доступ к ней открывается при снятии фильтров).

**1.11 Внимание! Вытяжка монтируется на стене над электроплитами на расстоянии 650-750мм, а над газовыми плитами на расстоянии 750-850мм от рабочей поверхности плиты (рис.1).**

## 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НАПРЯЖЕНИЕ, В	220 - 230	
ЧАСТОТА, ГЦ	50	
КОЛИЧЕСТВО РЕЖИМОВ РАБОТЫ	3	
НОМИНАЛЬНАЯ ПОТРЕБЛЯЭМАЯ МОЩНОСТЬ, ВТ	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ	220
	ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ	2x35 (HALOGEN) / 2x2,5 (LED)
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К СТАНДАРТНОЙ СИСТЕМЕ ВЕНТИЛЯЦИИ, М <sup>3</sup> /ЧАС	1200	
ГАБАРИТНЫЕ РОЗМЕРЫ ВЫТЯЖКИ, ММ	ШИРИНА	600
	ГЛУБИНА	300
	ВЫСОТА	245
	ПРИСОЕДИНİТЕЛЬНЫЙ РАЗМЕР ВОЗДУХОВОДА ВЕНТИЛЯЦИИ, ММ	Ø150/Ø120
	МАСА, КГ	6,7
	УРОВЕНЬ ШУМА (ДБ)	64,9
	КЛАСС ЗАЩИТЫ	I
	РЕЖИМ РАБОТЫ	S1 (долговременный)
<b>ЭЛЕКТРОШНУР ВЫТЯЖКИ АРМИРОВАННЫЙ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ</b>		

## 3. КОМПЛЕКТ СНАБЖЕНИЕ

В КОМПЛЕКТ СНАБЖЕНИЯ ВХОДЯТ	ВЫТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ КУХОННАЯ	1 ШТ.
	ПЛАСТМАССОВЫЙ ПЕРЕХОДНИК ПАТРУБКА (с Ø150 на Ø120мм)	1 ШТ.
	ВИНТ МЕТРИЧЕСКИЙ М5x40 ЦБ	4 ШТ.
	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	1 ЭКЗ.
 ВНИМАНИЕ	ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВКЛЮЧАТЬ ВЫТЯЖКУ К ЭЛЕКТРОСЕТИ ЭЛЕКТРОПЛИТЫ. ОБЕРЕГАЙТЕ ЭЛЕКТРОШНУР ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ И ТЕРМИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ.	

## 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 При монтаже, эксплуатации и проведении технического обслуживания категорически запрещается:

- включать вытяжку в электросеть с напряжением и частотой, которые не соответствуют указанным в разделе 2;
- использовать лампы освещения мощностью больше 2x35 Вт (HALOGEN) / 2x2,5 Вт (LED);
- проводить техническое обслуживание, замену ламп, снимать фильтры, чистить вытяжку, не вынув предварительно вилку шнуря из розетки электросети;
- эксплуатация вытяжки с открытым источником огня, открытыми газовыми горелками или нагревательными элементами. Нагревательные элементы должны быть всегда закрыты посудой;
- приготовление пищи с применением спиртных напитков;
- оставлять фритюрницы без надзора;
- эксплуатация вытяжки со снятыми фильтрами;
- подключать вытяжку к электросети плиты, обрезать при монтаже вилку электрошнура.

## **ВНИМАНИЕ! ИСПОЛЬЗОВАТЬ ГАЗОВУЮ (ЭЛЕКТРО) ПЛИТУ ПРИ ВИКЛЮЧЕННОЙ ВЫТЯЖКЕ КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

**4.2** Во избежание поражения электротоком вытяжка должна включаться в розетку с заземлением.

**4.3** Воздух, проходящий через вытяжку, должен выводиться только в отдельный вентиляционный канал кухни и не должен выходить в дымоход или другой канал, используемый для удаления дыма от других устройств (газовые колонки и т. п.).

**4.4** При использовании вытяжки одновременно с другими обогревающими устройствами (газовые, масляные, печи и т. п.), кроме электрических, возможно понадобится дополнительная вентиляция помещения.

**4.5** При монтаже вытяжки на необходимой установочной **высоте Н** над плитой (рис.1) для отвода воздуха в вентиляционный канал используйте воздуховод Ø150/Ø120мм. Меньший диаметр создаст дополнительное сопротивление воздуху, что приведет к увеличению шума и вибрации, а также к перегреву двигателя.

**4.6** Обеспечивайте своевременную мойку многоразовых алюминиевых жироулавливающих фильтров, иначе снизится эффективность работы вытяжки и возникнет угроза пожара из-за накопления в них жира и пыли.

**4.7** Не включайте вытяжку для уменьшения задымленности, возникшей в результате возгорания в квартире, так как возникнет дополнительная тяга для огня.

**4.8** В случае любого возгорания под вытяжкой немедленно отключите её от электросети, закройте пламя плотной тканью, препятствующей доступу кислорода к пламени, никогда не используйте воду для гашения возгорания вытяжки.

**4.9** Оберегайте шнур подключения к электросети от механических и термических повреждений.

**4.10** Не позволяйте детям играться вытяжкой и не оставляйте её без надзора, если они пользуются ею.

## **5. ОПИСАНИЕ ВЫТЯЖКИ**

**5.1** Вытяжка «**STORM 1200**» является воздухоочистительным устройством вытяжного типа с вентилятором (турбиной) и укомплектована жироуловляющими алюминиевыми фильтрами. Изделие изготавливается в одномоторном выполнении шириной **600мм** из листовой углеродной стали со следующим декоративно-защитным покрытием порошковыми красками. Вытяжка относится к типу «встроенных выдвижных» вытяжек и встраивается в мебельный гарнитур кухни на стене над плитами.

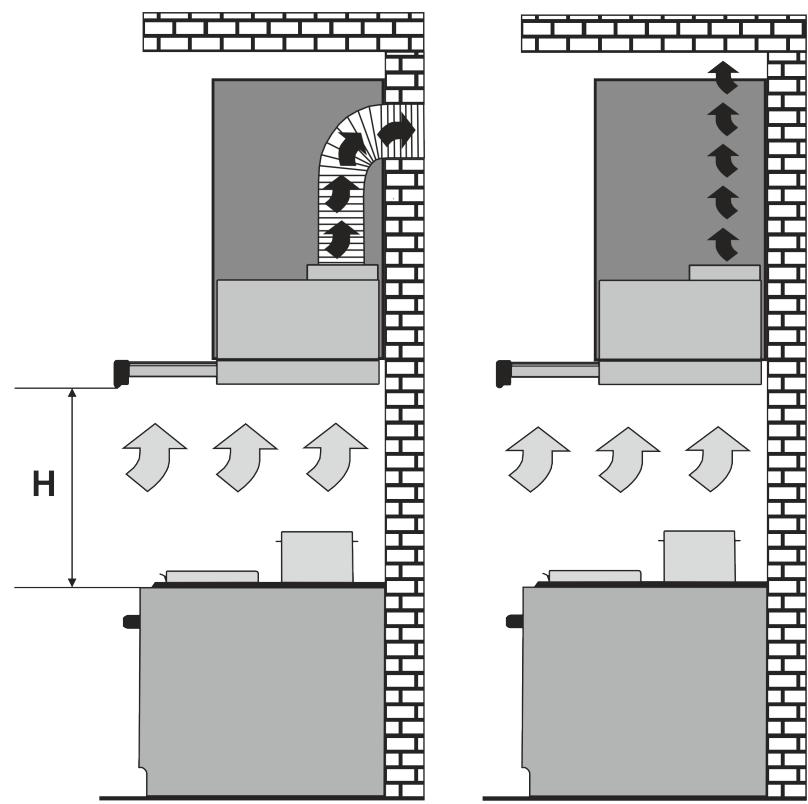
**5.2** В зависимости от схемы установки вытяжка работает в двух вариантах (смотри п.1.5):

- в режиме отвода воздуха в дымоход кухни (рис.1);
- в режиме рециркуляции (замкнутый кругооборот воздуха в кухне) (рис.2).

**Ростояние Н:**

**для электроплит 65 – 75см**

**для газовых плит 75 – 85см**



**Рис.1**

**Рис.2**

**5.3 Вытяжка состоит из следующих составных частей (рис.3 / 3.1).**

**1 – корпус вытяжки**

**2 – переходник патрубка повітроводу  
(с Ø150 на Ø120)**

**3 – электрошнур с заземлением**

**4 – переключатель режимов работы вытяжки  
(клавишный)**

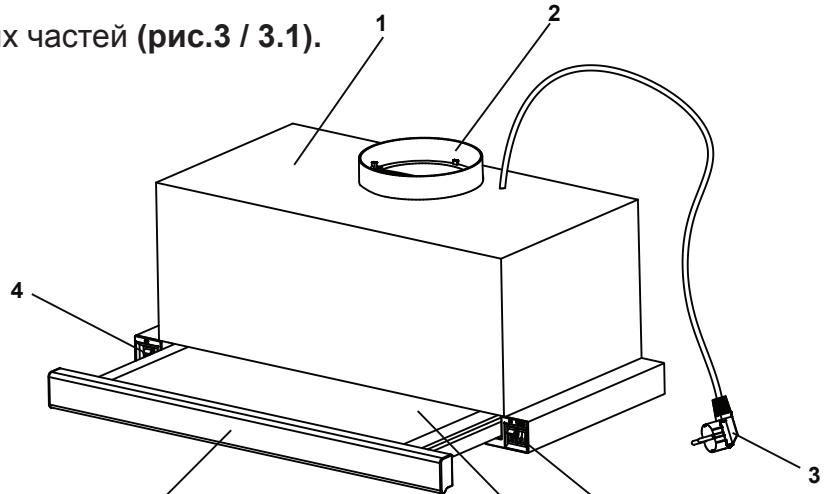
**5 – шухляда выдвижная**

**6 – ручка шухляди выдвижной**

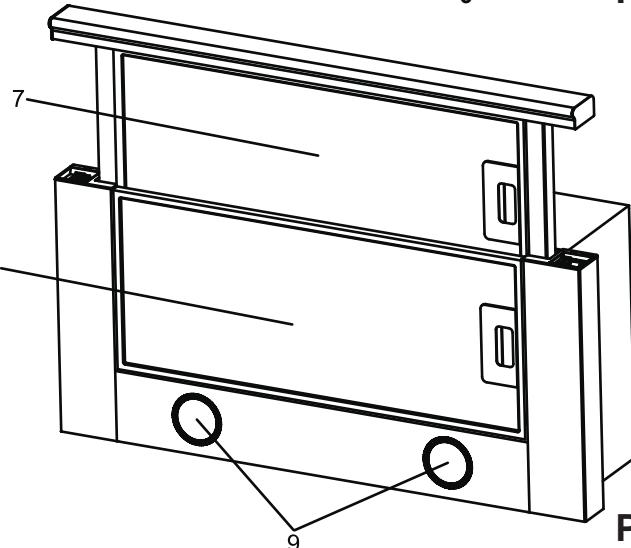
**7 – фильтр алюминиевый жироулавливающий 1**

**8 – фильтр алюминиевый жироулавливающий 2**

**9 – лампы освещения (HALOGEN / LED)**



**Рис.3**



**Рис.3.1**

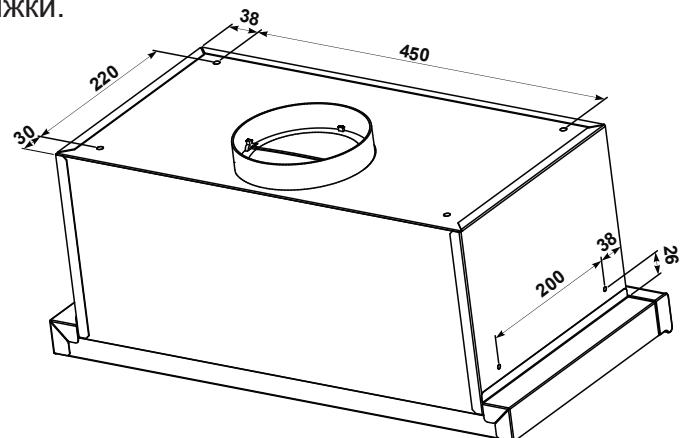
## **6. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ВЫТЯЖКИ**

**6.1 Изберите схему и место для установления вытяжки.**

**6.2 Выньте вытяжку из упаковочной коробки.**

**6.3 Подключите вытяжку к электросети и, если она на всех режимах работает удовлетворительно, приступайте к ее монтажу на стене.**

**Напоминаем, что высота установки вытяжки над электроплитами должна быть не меньше 650мм, а над газовыми - не меньше 750мм (рис.1).**

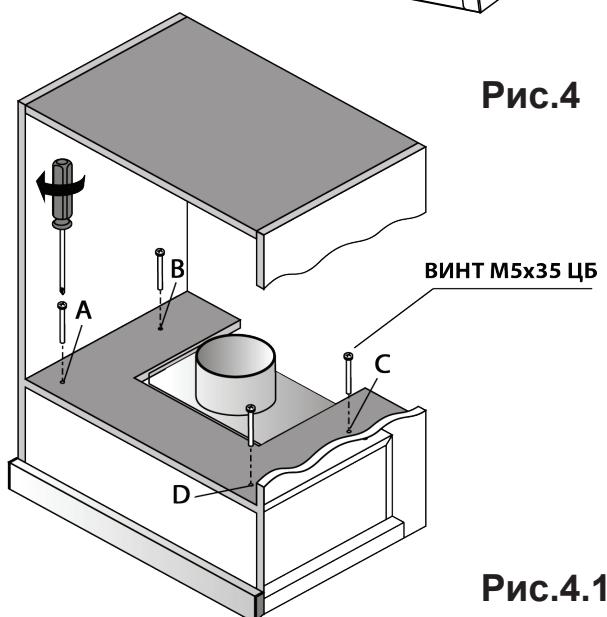


**6.4 Прежде чем приступить к сверлению отверстий под крепежные изделия, необходимо провести для них разметку на стене. Для этого изготовьте бумажный шаблон с координатами отверстий, приложите шаблон к нижней полке мебельного гарнитура на необходимой наставной высоте, которая указана выше, и уровняйте его по уровню (рис.1).**

**6.5 Наметьте и пробуравьте в т. А, В, С, D**

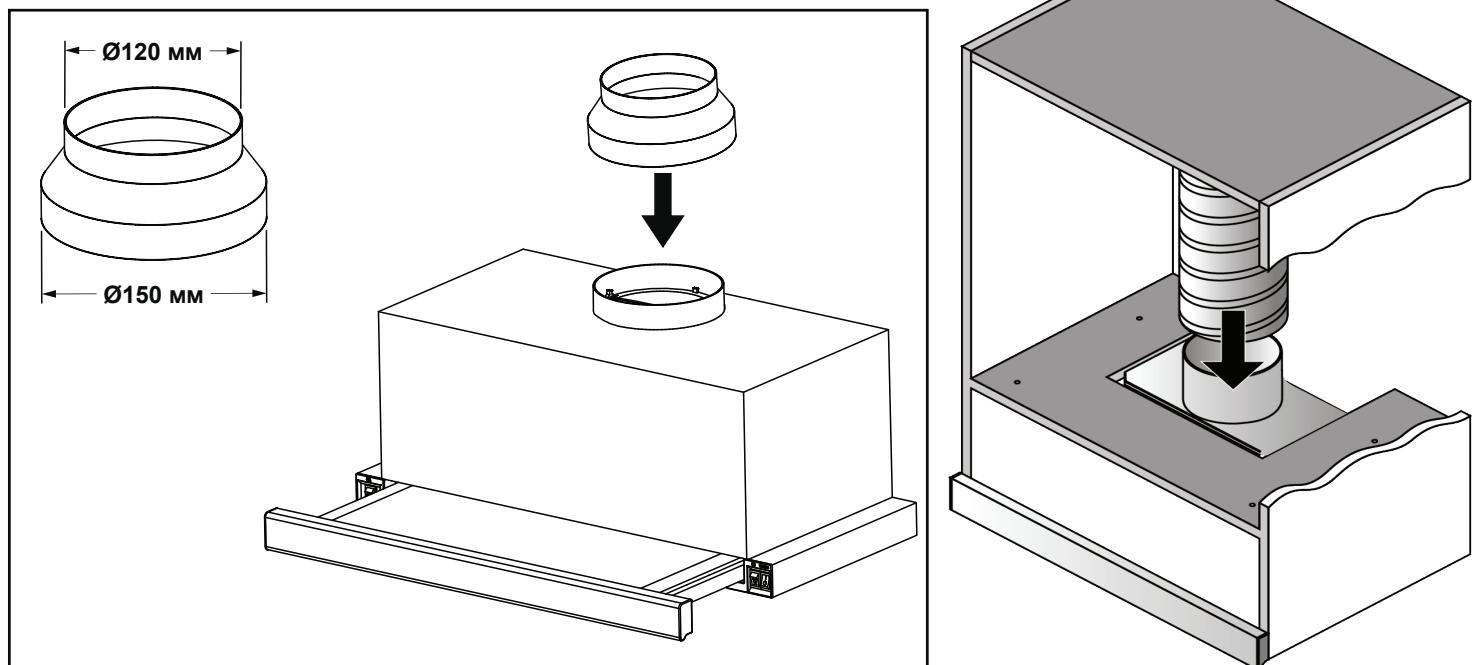
**4 отверстия сверлом Ø6мм.**

**6.6 Крепление вытяжки осуществляется 4 метрическими винтами M5x35, которые вкручиваются изнутри навесного шкафа в резьбовые гайки M5, приклепаны к верхней плоскости корпуса вытяжки (рис.4 / 4.1).**



**Рис.4.1**

**6.8** Если вытяжка будет работать в режиме отвода воздуха в дымоход кухни, то необходимо нижний конец гибкого воздуховода Ø150мм одеть на переходной фланец, предварительно смазав место стыковки герметиком, и закрепите соединение хомутом. Другой конец воздуховода Ø120мм вставьте в вентиляционное отверстие в стене. Чем короче и прямее гибкий воздуховод, тем выше производительность и меньше шум и вибрация вытяжки.



**6.9** Если вытяжка будет работать в режиме рециркуляции, то воздуховод не нужен; необходимо установить на Т-образном штыре крышки турбовентилятора угольный запахопоглощальный фильтр (**покупается отдельно**) без подсоединения гофры.

**6.10** Проверьте надежность крепления вытяжки, подведите и подключите через розетку шнур к электросети. С целью дополнительной защиты от перепадов напряжения в сети рекомендуем подключать вытяжку через дополнительный автоматический переключатель 6А.

## 7. ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ВЫТЯЖКОЙ

**7.1** Вытяжка с механическим выключателем имеет 3 скорости вентиляции. В зависимости от величины испарений при приготовлении еды, Вы можете избрать низкий, средний или высокий уровень вентиляции.

**7.2** Для более эффективной очистки воздуха включите плиту и вытяжку одновременно. Рекомендуется продолжить работу вытяжки на 3-5 минут после окончания приготовления еде, таким образом воздух кухни будет очищен от остатков испарений и запахов.

**7.3** На боковинах корпуса размещен клавишный переключатель режимов работы и включения ламп освещения (рис.5).

**I скорость** (низкие обороты)

– нажмите выключатель в положение «I»

**II скорость** (средние обороты)

– нажмите выключатель в положение «II»

**III скорость** (высокие обороты)

– нажмите выключатель «TURBO» в

положение «I»

(на скоростях I и II выключатель «TURBO»

должен находиться в положении - 0).

Клавишный переключатель с **символом лампочки**, предназначенный для включения

светильника при недостаточном освещении

рабочей зоны плиты, находится слева на корпусе вытяжки.

0 – свет выключен; II - свет включен независимо от положения панели выдвижной;

I - свет включен при выдвинутой панели выдвижной.

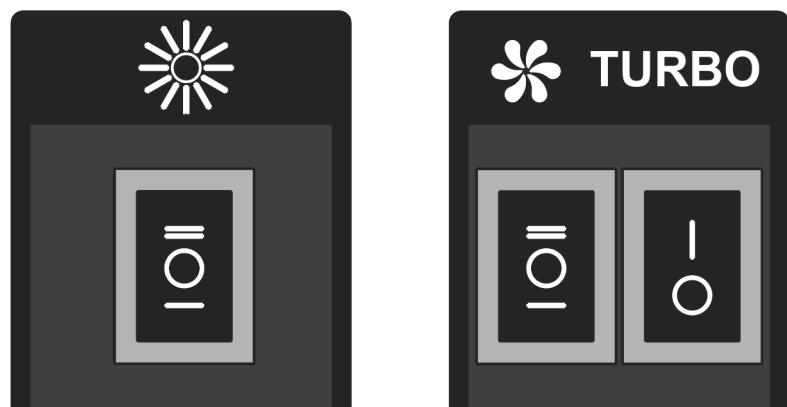


Рис.5

## 8. ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ ЗА ВЫТЯЖКОЙ

**8.1 Внимание!** Перед тем как приступить к любой операции по чистке или ремонту вытяжки, отключите её от электросети.

**8.2** Для внешней очистки вытяжки из нержавеющей стали используйте специальные средства, выполняя соответствующие инструкции.

**8.3** Никогда не используйте для очистки вытяжки абразивные моющие средства, грубые губки или чистящие средства, которые содержат соду, кислоту, хлориды или растворители.

**8.4** При мойке избегайте попадания влаги в токопроводящие части вытяжки, и особенно в электронный узел управления; после мойки протрите все поверхности мягкой салфеткой.

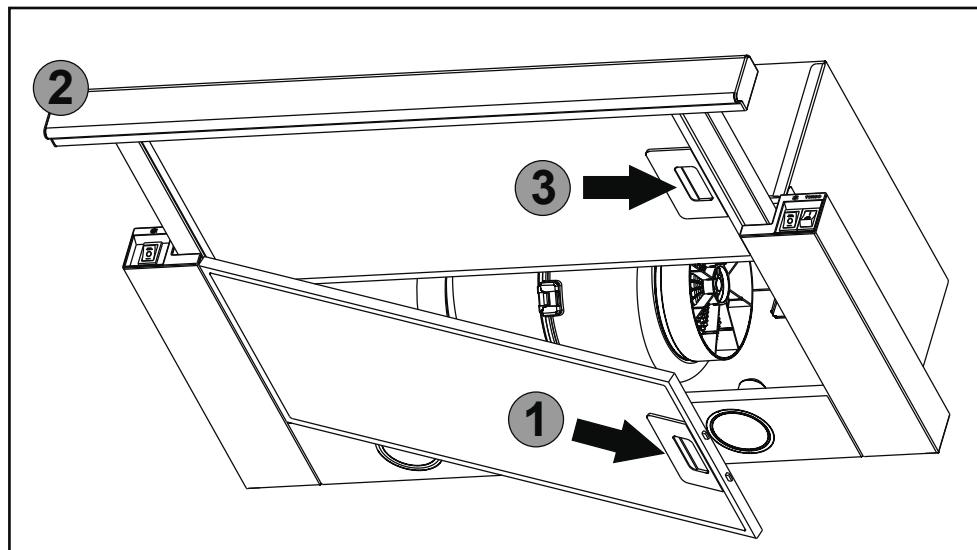
**8.5** Для чистки стеклянных поверхностей пригодны обычные средства для очистки стекла.

**8.6** Алюминиевый фильтр, удерживая масло и пыль с воздуха, засоряется и это следует мыть после отмачивания в горячей воде с эффективным моющим средством **1 раз каждые 1,5 - 2 месяца**.

**Изменение цвета фильтра после мойки не влияет на качество этого работы.**

**8.7** Для снятия алюминиевых фильтров (**рис.6**) следует нажать на пружинную задвижку алюминиевого фильтра **1** и снять его. Вытянуть шухляду выдвижную **2** и снять алюминиевый фильтр **3**. Установка фильтров выполняется в обратном порядке.

**Не устанавливайте фильтры после мойки к их полному высыханию.**



**Рис.6**

**8.8** Угольные фильтры (**покупается отдельно**), которые используются при схеме рециркуляции следует замещать **каждые 3 - 6 месяцев** в зависимости от эксплуатации вытяжки. Фильтры устанавливаются на Т-образном штыре крышки турбовентилятора путем осевого поджима и поворота по часовой стрелке.

**8.9** На вытяжке установлены **HALOGEN / LED** лампы подсветки рабочей зоны плиты. Перед началом замены ламп освещения необходимо отключить вытяжку от электросети, дать возможность охладить лампам. Для замены лампы необходимо снять алюминиевый фильтр **1**, вытянуть шухляду выдвижную **2**, отжать держателя патрона на себя, чтобы лампа **3** вышла из корпуса вытяжки, удерживая держатель патрона, слегка надавить на лампу в направлении патрона и, повернув ее против часовой стрелки, вынуть из корпуса вытяжки (**рис.7**).

Вместо нее необходимо установить новую с теми же характеристиками и установить алюминиевый фильтр **1**.

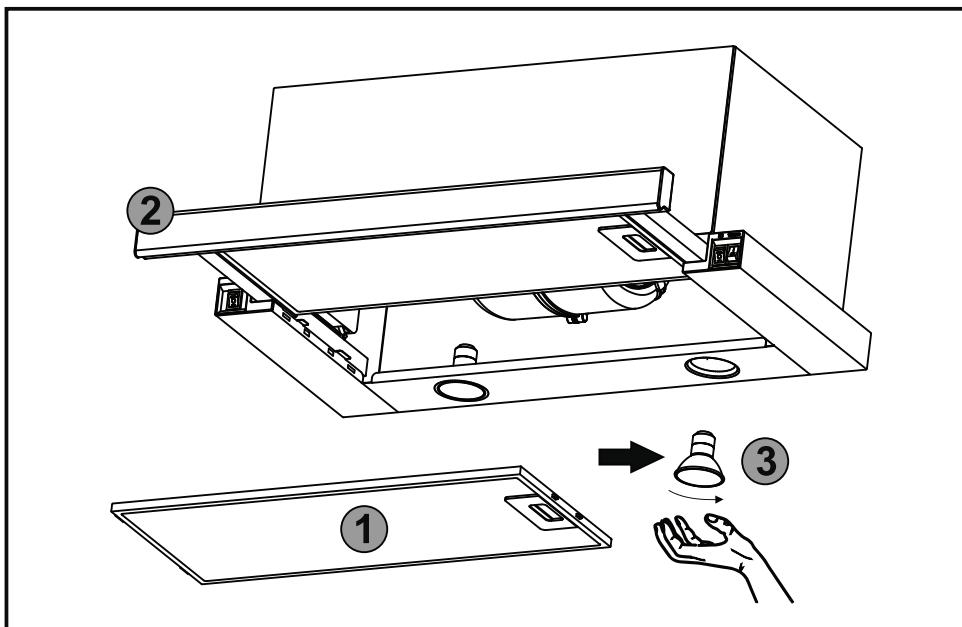


Рис.7

## 9. ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

**9.1** Производитель гарантирует нормальную работу вытяжки **в течение 36 месяцев** со дня продажи через розничную торговую сеть, при условии сдерживания потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

**9.2** При отсутствии отметки о дате продажи, гарантийный срок вычисляется с момента изготовления.

**9.3** В случае появления нарушений при работе вытяжки по вине производителя в течение гарантийного срока, потребитель имеет право гарантийного ремонта в сервисных центрах, адреса которых указаны в гарантийном талоне.

**9.4** Гарантия не распространяется на лампы освещения, алюминиевые фильтры и угольные фильтры.

**9.5** Срок службы вытяжки 10 лет.

### АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ:

ООО «САЮЗ», Украина

г.Тернополь, ул. Полеская, 3

индекс: 46000

т/ф (0352) 52-21-02

e-mail: [info@eleyus.com](mailto:info@eleyus.com)

[www.eleyus.com](http://www.eleyus.com)

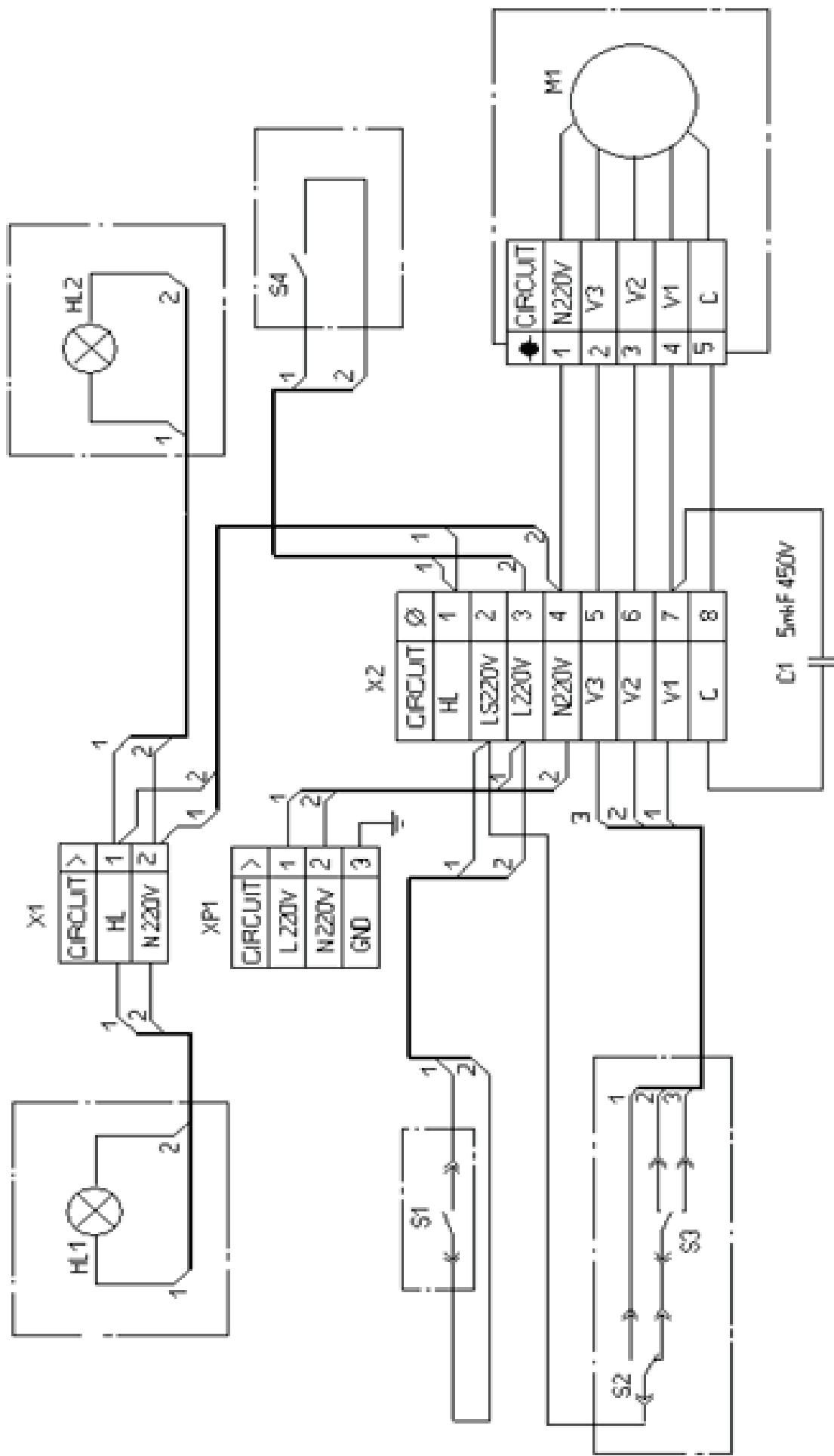


Рис.9

**Принципова електросхема витяжки «STORM 1200»  
Принципиальная электросхема вытяжки «STORM 1200»**

**МОЖЛИВІ НЕПОЛАДКИ ВИТЯЖКИ**  
**ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫТЯЖКИ**

		<u>Перевірити електричні з'єднання</u> Проверить электрические соединения
		<u>Перевірити чи вклочений мотор</u> Проверить включен ли мотор
		<u>Перевірити вимикач лампи (повинен бути вклоченим)</u> Проверить выключатель лампы (должен быть включен)
		<u>Перевірити алюмінієвий фільтр (мити 1 раз в 1,5 - 2 місяці)</u> Проверить алюминиевый фильтр (мыть 1 раз в 1,5 - 2 месяца)
		<u>Перевірити розетку (чи є в ній напруга)</u> Проверить розетку (есть ли в ней напряжение)
		<u>Перевірити лампи</u> Проверить лампы
		<u>Перевірити трубу виходу повітря (повинна бути тяга)</u> Проверить трубу выхода воздуха (должна быть тяга)
		<u>Перевірити вугільний фільтр (заміна 1 раз в 3 - 4 місяці)</u> Проверить угольный фильтр (замена 1 раз в 3 - 4 месяца)
<u>Витяжка не працює</u> Вытяжка не работает	<input type="radio"/>	
<u>Не горить лампа</u> Не горит лампа	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Зменшилася продуктивність</u> <u>витяжки</u> Уменшилась производительность вытяжки	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Витяжка працює гучніше</u> Вытяжка работает громче	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>В режимі рециркуляції слабо</u> <u>відводиться повітря</u> В режиме рециркуляции слабо выводится воздух	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## ДЛЯ НОТАТОК / ДЛЯ ЗАМЕТОК

**СВІДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ ТА ПРОДАЖ**  
**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ**

витяжка вентиляційна кухонна

вытяжка вентиляционная кухонная

відповідає  
соответствует

ДСТУ IEC 60335-2-31:2006

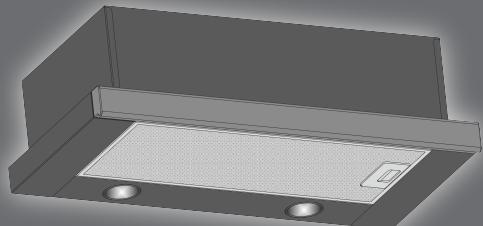
і визнана придатною до експлуатації  
и признана годной к эксплуатации

МОДЕЛЬ

«STORM 1200»  
клавішний перемикач  
клавешный переключатель

ТИП

ВВК - 01.06ФЗД1



Дата виготовлення

Дата изготовления

Продано

Найменування організації, штам магазину  
Найменования предприятия, штамп магазина

Дата продажу

Дата продажи

Підпис продавця  
Подпись продавца

**info@eleyus.com**  
**WWW.ELEYUS.COM**